

ПРОТОКОЛ

№ 3

от дейността на Комисията за провеждане на открита процедура за възлагане на обществена поръчка с предмет: „Извършване на писмени преводи от английски на български език и от английски на ромски език, дизайн, предпечатна подготовка, отпечатване на преведените материали и разпространението им в изпълнение на проект „Изграждане на капацитет“ по програма BG06 „Деца и младежи в риск“ с две обособени позиции, както следва : Обособена позиция 1 с предмет: Извършване на писмени преводи от английски на български език и от английски на ромски език на писмени материали, предоставени по проект „Изграждане на капацитет“ и Обособена позиция 2 с предмет: Предпечатна подготовка, отпечатване и разпространение на преведени писмени материали по проект „Изграждане на капацитет“, назначена със Заповед № ФМ-07/25.09.2015 г. на Анна Наумова Костова- главен счетоводител, упълномощено лице по чл.8, ал. 2 ЗОП със Заповед № ФМ 06/18.09.2015 г.

На 03 ноември 2015 г., в 10.00 часа, в сградата на Центъра за образователна интеграция на децата и учениците от етническите малцинства (ЦОИДУЕМ), гр. София, бул. ”Г.М. Димитров” 52А, се събра комисия, назначена със Заповед № ФМ-07/25.09.2015 г. на Анна Наумова Костова- главен счетоводител, упълномощено лице по чл.8, ал. 2 ЗОП със Заповед № ФМ 06/18.09.2015 г., в състав:

Председател: Силвия Косева Цекова - правоспособен юрист

Членове: Соня Ангелова Русева- експерт ЦОИДУЕМ

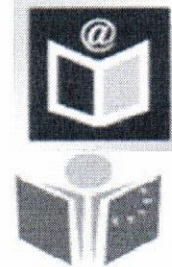
Нирен Нури Хасанова-експерт в ЦОИДУЕМ

Зорница Евгениева Комарова - външен експерт с професионална квалификация филолог и преводач

Рангел Георгиев Качаков - външен експерт с професионална квалификация по графичен дизайн.

Комисията се събра да отвори и обяви ценовите оферти на допуснатите участници до тази фаза на откритата процедура и да класира предложенията на участниците в двете обособени позиции.

За датата, часа и мястото на отваряне на ценовите предложения участниците са информирани с писмо изх.№ ФМ 22-21/28.10.2015 като писмото е оповестено и на интернет страницата на възложителя.



ДОЗ – 86/04.03.2014 г. Предефиниран проект Компонент 3
„Изграждане на капацитет“

Център за образователна интеграция на децата и учениците от етническите малцинства гр. София 1797,
бул. "Г. Димитров" 52 А, ет. 1, <http://coiduem.mon.bg>, e-mail: coiduem@mon.bg

При отварянето на офертите присъстваха представители на следните участници:

1. „2А Пропоганда“ООД - за обособена позиция 2 - г-н Климент Климентов.
2. „Про систем“ ЕООД - за обособена позиция 2 – г-жа Аделина Петрова Комитова - с пълномощно.
3. „Мармакс Солюшънс“ ЕООД за обособена позиция 1 – г-жа Пламена Доганджийска с пълномощно.

Комисията пристъпи към отваряне на пликовете с ценовите оферти на участниците.

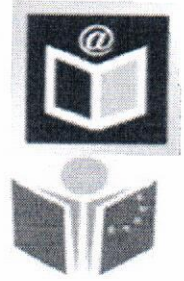
Комисията предостави на присъстващите лица възможност да разгледат запечатаните пликове с ценовите оферти. Не бяха направени възражения.

Комисията оповести ценовите предложения по двете обособени позиции, по реда на подаване на офертите, както следва:

1. Издателска къща „Свети Георги победоносец“ ООД - за обособена позиция 2 - предложена цена - 25 260 лв. без ДДС
2. „2А Пропоганда“ООД - за обособена позиция 2 - предложена цена - 39 806,84 лв. без ДДС
3. „Про систем“ ЕООД - за обособена позиция 2 - предложена цена – 28 500 лв. без ДДС
4. „Мармакс Солюшънс“ ЕООД - за обособена позиция 1 – предложена цена - 51 748,80 лв. без ДДС
5. „Патов и дъщери“ ЕООД - за обособена позиция 2 - предложена цена – 42 000 лв. без ДДС
6. „Принтинг хаус“ ЕООД- за обособена позиция 2 - предложена цена – 25 980 лв. без ДДС
7. „Соушъл Ми“ ООД - за позиция 1 - предложена цена – 63 145,40 лв. без ДДС.

Комисията продължи работата си на закрито заседание за класиране, по критерий „най-ниска предложена цена“, на допуснатите до този етап участници по двете обособени позиции и разгледа подробно предложените ценови оферти, като съпостави единичните цени с посочената цена за изпълнение на поръчката по съответната обособена позиция, както и съответствието на предложената цена с максималната прогнозна стойност на поръчката по съответната обособена позиция, а също и предложените стойности за дейностите по всяка от обособените позиции, с максимално определените прогнозни стойности от възложителя по обособени позиции.

При направения обстоен преглед и анализ на ценовите оферти комисията направи следните констатации:



ДОЗ – 86/04.03.2014 г. Предефиниран проект Компонент 3
„Изграждане на капацитет“

Център за образователна интеграция на децата и учениците от етническите малцинства гр. София 1797,
бул. "Г.Димитров" 52 А, ет.1, <http://coiduem.mon.bg>, e-mail: coiduem@mon.bg

По обособена позиция 1 – представените ценови предложения от участниците „Мармакс Солюшънс“ ЕООД и „Соушъл Ми“ ООД са под прогнозната стойност за обособена позиция 1.

По обособена позиция 2 - участниците: Издателска къща „Свети Георги победоносец“ ООД и „Принтинг хаус“ ЕООД са представили ценови предложения, които са с повече от 20 на сто по-благоприятни от средната стойност на предложенията на останалите участници по обособената позиция. Съгласно чл.70, ал.1 от ЗОП при констатиране на това обстоятелство, комисията следва да изиска от тези участници подробна писмена обосновка за начина на образуване на предложената цена.

С оглед направените констатации комисията **РЕШИ:**

На основание чл.70, ал.1 от ЗОП, по обособена позиция 2 с предмет: Предпечатна подготовка, отпечатване и разпространение на преведени писмени материали по проект „Изграждане на капацитет“, комисията следва да изиска от участниците: **Издателска къща „Свети Георги победоносец“ ООД и „Принтинг хаус“ ЕООД** подробна писмена обосновка за начина на образуване на предложената от всеки от тях цена за изпълнение на обществената поръчка.

При вземане на решенията нямаше разногласия между членовете на комисията, както и никой от членовете не изрази особено мнение по взетите решения.

Комисията проведе заседанието на 03.11.2015 г. и състави настоящия протокол.

Председателят обяви, че работата на комисията, назначена със Заповед № ФМ-07/25.09.2015 г. на Анна Наумова Костова- главен счетоводител, упълномощено лице по чл.8, ал.2 ЗОП е приключила в тази фаза от процедурата и закри заседанието.

Председател на комисията :


/Силвия Цекова/

Членове на комисията : 1.....


/Соня Русева/

2.....


/Нирен Хасанова/

3.....


/Зорница Комарова/

4.....

/ Рангел Качаков /